1803 — 1891 ՄԱՅԻՍ 28 ՇԱԲԱԹ — 1308 ՉԻԼԴԱՏԻ 2 — ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ՁԵՐԻՏԵՒ ՇԱՐԱԳԻՏԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՏԷ ՄԻԼԻՏԷ ԹԻՒՃԱՌԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 պուլսէ	6 պուլսէ	3 պուլսէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թերթէ 20 ղրուշան

(صاحب امتیاز: جیوله‌کیان)

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جریدهٔ شرقیه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լիովին [illegible] ճինճի սահիպէ 'ղրշ. 5
Վեցամսեայ սահիպէ 11ի 10ր. հա. » 3
Մէկ տարուան նոփիյա տարի ստանալու ուզողներն գրասենեակ ղրկելու օրուանցմէ մինչև տարի օրուանցման էվրաղ իրատ օրուանցմաց հաց տրը.

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Գազէթան Ամի ճատատէրնատ նուէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Գեռաֆիէի մէվատա հոգգրնտա ղազէթանըն սահիպ ալէմ Մեսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միջոցաւոր օրուանա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Եւրոպոյմէջ վերջերս, Լիվատիայա կիսամէրտ օրան նուանան գրաւիցասը իլէ քերիմէլերի բրենսէս Մարի վէ բրենսես Գրիսթինի հասիլ օրան Սէֆէրէ-վարօրը տիւն սապահ Զանագ գալետէն պիլմիւրուր սապի 11 բատտէլերինտէ լիմանըմրդա միւվասէլէթլէ թէվագգուֆ իմամէքսիդին եօլնա տեվամ իմամիլ, վէ Պէօյիքտէրէ բիշկեասէրնա կէլտիքտէ պիր մրդտար թէվագգուֆ իմամէլէ նանան սէֆիրի Մ. Մավրոգորտաթօ վարօրա կիտէրէք գրաւիցայա ըէսմը խօշամէտիլի իճրա իմամիլ տրը։

Իթալիա տէվլէթինին Շարդտա քուշատ իտուպ աֆիրէն գաբաթտը. Ազ մէքթէպլէրտէ մուալիմ վէ մուալիմէլերի իթալիա հիւքիւմէթին տէն թաղմինաթ թալեպ իմամէքտէ տերլեր։ Գու պապատ իթալիա շուրաթ տէվլէթինէ միւրաճաաթ իմամիլ օրան պիր մուալիմէյէ թաղմինաթ վերիլմէսի չուրաթ մէզքիւր թարաֆրնան թէնսիպ իտիմիլ օլմաղա, տիկեր մուալիմէրին տախի պունա թէվֆիգը հարէքէթ իտէճէքլերի մէրմի տիր։ Եղհիմէ պիր մուալիմ 100000 ֆր. թաղմինաթ թալեպ իմամէքտէ իմիլ։

ՍԻՆԷՖԼԻ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Հայաուլար թարաֆրնան էսքի իտիլէն քէսան իչին թալեպ օրնան թախիս ազչէսինի ալմագ իւզրէ սերպէսթ պրագրամ մաքի նիսթ Մ. Ֆրէատիկէր՝ կ'յէն ճուամ էրթէսի ազչամր Գրրգ Քրիսէյլ մուվասէլէթ իտէրէք. 200000 ֆր. թախիս ազչէսինի ալտրգտան սոնրա հայաուլարա կէսթիւքմէք իւզէր Եէնան սէֆիրի Մ. Մավրոգորտաթօ վարօրա կիտէրէք գրաւիցայա ըէսմը խօշամէտիլի իճրա իմիլ տրը։

Մ. Ֆրէատիկէր՝ մէպլաղը մէզգուրը հայաուլարա թէսիմ իմիլ օլմաղա, էսքի իտիլէն եօլճրլար սէրպէսթ պրագրրմշ. վէ Ալէմանիա սէֆարէմ թէրճէմանը օլուպ պու իշ իչին Գրրգ Քրիսէյլ կիմիլ օրան Մ. Էգարտ տիւն սապահ 7 բատտէլերինտէ Էտրինէտէ պուրնան Մ. Մարից Իգոռէյլ Գրրգ Քրիսէյլէ սթիտէրի թէլէկրաֆը քէշիտ էլ լեմիլ տրը։

«Էտրիլը սերպէսթ պրրագրրմշ տրը. պու ազշամ պուրայա վիրու

ՐՈՒՄԻԱ.

ՀԱՐՈՂ ՄԵՆՇՈՒՐԻՆ ՄԻ ՀԱՐՈՂ ԻՒԹԱՐԻ ՄԻ

Տիւնքի պէնտիմիզտէ, Ռուսիա տէվլէթինին նուֆուզ ու թէէսիր ճիհէթինտէ քէնտի աղամէթ վէ մէնաֆիինէ չայան պիր մէվգրատա պուլունմադ իչուն հարպ ֆիւթուհաթընա միհթաճ պիր հայտէ օլմատըղընը զիբր ու թարիֆ էյլէտիր։

Էկէր տէվլէթի միշարէյէճանը, քէնտի օրտուլարը քիւլլիյէթի սայէսինտէ ատէթա տիգթաթօրը ճիհան օլմասընը արզու իտէնլէր պուլունապիլմէջտէ իսէ, պէօյլէ պիր արզունը ֆիիլէ կէթիրիլմէսի բէք մուխթարալը վէ բէք շիւբհէլի պիր շէյ օլտրղընտան, Ռուսիա տէվլէթինին բրօկրամը սիյասիյէսի տախիլինտէ պուլունմամագ տա տրը տէյտուգանն իտէրիդ։

Ռուսիա տախիլինտէ, հէր տէվլէթի քէնտի արզուլարը իհբասընա մէճպուր գելմադ մէսլէք ու հավվսինտէ պիր ֆըրգա պուլունտրղընը պիլմէյէն եօգ տր։ վէ էկէր իլլէր պու ֆըրգանըն էլինտէ գալմըշ օլա, պիւթիւն էվրօբա, Ռուսիա իլէ միւթէժամանէն հարպ իթմէք մէշգուլիյէթինտէն, սահր իշլէրէ պագաճագ վագթ պուլամայաճագ իտի։

Ֆագաթ Ռուսիա տէվլէթի, տուղու վէ խէյալաթ իլէ պէտլէնէն պիր տէվլէթ օլմալըգ, հէր պիր հարէքէթի միհէրբէտ պիր հիսապա թապի պուլունտրղընտան, էկէր պու հիսապլարտա պագէն զարուրի եանլըշըգլար տա վուգու պուլա, եինէ հիսապսըզ պիր հալ ու հարէքէթտէ պուլունմադ։

Հաթթա, քիւչիճէք պիր Գուլկարիսթան էմարէթինին քէնտինէ գարշը վուգու պուլան հարաքէաթընա թէհամմիլ էյլէմիշ օլմասը տա, Ռուսիա տէվլէթինին հիսապ իշինէ նէ՛ գատար ճիտտի սուրէթտէ տիգդաթի էյլէտիլմէ պիր իսպաթը քեաֆի տիր։

Պու հալտէ, եալընըզ Ֆրանսանըն նիյէթ ու արզուլարը իհբասը իշին անընկա միշթէրէքէն պիր հարպ աֆէթինէ աթըլաճաղընը ֆարզ իթմէյէ պիր հագգ պուլունմալը, էօյլէ պիր հարէքէթէ գըյամ էյլէմէսի իշին պէհէմէհալ քէնտինին տէ պիր մէնաֆիի մախսուսէսի պուլունմասը իրճապ իտէր։

Ֆիլ վագը, Ռուսիանըն՝ պիր Ֆրանսըզ իթթիֆագը սայէսինտէ ֆիլիլ կէթիրէպիլիր արզու վէ նիյէթլէրի տէ եօգ տէյիլ տրը։

Ֆագաթ մատտէ չունտա տրը քի, տիկէր պէօյլէ էվրօբա տէվլէթլէրինին այան աշիքեար պիր իթթիֆագլարը հուզուրընտա, Ռուսիա տէվլէթինին Ֆրանսա իլէ պիրլէշէրէք պիր հարը ումումիյէյ աթըլմասընտա պիր հիսապ տօղրուլըղը միշահէտէ օլունապիլիր մի քի, հէր պիր ալէմէթէ նազարէն, շիմտիյէ տէկին կէօրիւմիւշ օլան մուհարէպէլէրին էն ազէմի վէ էն տէհլէթլիսի օլաճագ տրը, վէ մաղլուպ օլան թարաֆընը, պիր տահա գօլալըգլա կէօզ աչամայաճագ տէրէճէտէ եզիլէճէյի շիւբհէսիզ տիր։

Էվվէլ էմրտէ, Ռուսիանըն հալի, Ֆրանսանըն հալինէ զըյատ օլունամագ։

Մատտէ, հանկը վէ հանկը տէվլէթլէրին տէֆթէր իւզերինտէ զիյատէ ասքէր չըգարապիլէճէքլէրինտէ տէյիլ տիր։

Էկէր պէօյլէ օլմուշ օլսա, մէսէլա Ինկիլթէրա վէ Զին տէվլէթլէրի տուրուր իքէն, Ֆրանսանըն վէ Ալէմանիանըն սէօզլէրի օլմամասը լազմ կէլէճէք իտի։

Հարպ վագթինտէ, հանկը տէվլէթին բարա գուվվէթի իլէ նէ՛ գատար ասքէր դէմէքրէտիյէ, վէ իմտէն զիյատէ մէհարէթը ասքէրիյէ սայէսինտէ նէ՛ գատար ասքէր ֆոնդո իտէպիլէճէյի ճիհէթինտէ տիր։

Ասրը հազրրտա, Ուէլլինկթընտան վէ Նաբօլէոն Պոնապարթտան սօնրա իսպանիա վիւճուտ իտէն էն պէօյիւք ժէնէրալ, զօնթ Մոլթքէ օլուպ, պունլարըն իւչիւ տախի, իմտէն զիյատէ պիր մէհարէթը մախսուսէ սայէսինտէ իտի քի ֆիւթուհաթտան ֆիւթուհաթա եիւրիւտիւլը։

Զիւնքի, քիւլլիյէթի օրտուլարը, թէք պիր ասքէր վէ թէք պիր մաքինա կիպի գուլլանմայա, վէ իյնասը ահվալը թէպէտտիւլ կէօրէ, տէրճալ պու ասքէր մաքինասընը՝ իսթէհքլէրի թարաֆա չէվիրմէյէ միւգթէհտիր պուլունապիլմէջտէ իտիլէր։

Հէյլէ ժէնէրալ Մոլթքէ կիւնիւնտէ՝ օրտուլար՝ միլեօնլար իլէ սալըլմայա պաշլամըշ իքէն, Ֆրանսատա իքի իւչ եիւզ պին ասքէրի պիրտէն ֆոնդո իտէպիլէճէք պիր ժէնէրալ կէօրիւնէմէտի։

Իմ ու մէհարէթը ասքէրիյէյե աղ չօգ մէրգէզը պուլունան երպապը տիգդաթ տախի չէհատէթ իտէպիլիր քի, էլլի պինլի եիւզ պինլի այրը այրը օրտուլար գօմանտա իթմէք պաշդա չէյ տիր, միլեօնա եախօտ միլեօնլարա պալիզ օյան ումումմ օրտուլը գօմանտա իթմէք տէ պիւպիւթիւն պաշդա պիր շէյ տիր քի, պու սօնրաքի պէօյիւք Ֆրանսա մէվճուտ պուլունմասընը եերտէ, ասքէրին չօգլուղը, գաթի պիր ֆահտէյի մուճիպ օլմասընդան պաշդա, անընկ մազարբաջը տախի միշահէտէ օլընապիլիր։

Ալէմանիա տախի, թըպգը Ինկիլթէրա վէ Ֆրանսա կիպի, քէնտի պէօյիւք ժէնէրալընը նիհայէթ դալգ իթմէտ։

Ֆագաթ էրպապը ասքէրիյէնին քեաֆֆէսի տախի չէհատէթ իթմէքտէ տիրլէր քի, իյմը ասքէրիտէ կէօնակէօն թէպէտտիւլլէր վիւճուտ կէթիրէն գօնթ Մոլթքէնին վիւճուտի մահվ օլտու իսէ, մէհարէթինին տէվամընը թէէմին իտէճէք չըբագլարը էքսիք տէյիլլէր տիր։

Տիկէր տէվլէթլէրին իսէ, մէհարէթի չըբագլարընտան էվվէլ մէհարէթ միւճիհլէրի վիւճուտէ կէթիրէճէքլէրի, հէնուզ թէճրիպէտէն անլայըրլաճագ պիր մատտէ տիր։

Իշթէ ֆոնդո ճիհէթիլէ շիմտիյիք պու գատար միւթալէա տախի քի, ֆայէթ իտուպ, մէսէլա Ֆրանսա տէվլէթի պու թէճրիպէտի իճրա իթմէք մէյլիտէ տախի պուլունսա, հիսապի Ռուսիանըն գօալըգլա եօլէ պիր թէճրիպէ արզունընտա պուլունճաղը, բէք տէ միւհէմմիլ կէօրիւնէն պիր մատտէ օլամազ։

Մէսարիֆ, եանի իդթիսարը մալիյէ ճիհէթինէ կէլինտիքտէ, Ֆրանգո-Ալէման մուհարէպէսինին վիւճուտէ կէթիրտիկի օլ գատար պէօյիւք ֆէլաքէթլէր հէնկեամընտա տախի, Ալէմանիայա վերիլէճէք 200 միլեօն Ինկ. լիրասը թազմինաթը հարպիյէնին պիր գաչ միսլի եալը։ Նըզ Բարիզտէ իսվա իտիլմիշ օլմասը մէյտանտա իքէն, էկէր Ռուսիա տախի պէօյիւք պիր մաղլուպիյէթ տիյէճար օլուր իսէ, մուհարէպէյէ տախիլ օլաճագ պիր գաչ միլեան ասքէրին պէսլէնմէսինտէն մատտա, լազմ կէլէճէք քիւլլիյէթի պիր թազմինաթը հարպիյէյի թէէտիլ իտէրէք եագասընը գուրթարապիլէճէյինե պիր քէֆալէթ վա՞ր մը տրը։

Մուհարէպէլէրին եալընըզ ֆիւթուհաթ թարաֆլարը հիսապ իտիլէմէզ։

Անընկ մաղլուպիյէթ թարաֆընտա էվվէլինտէն հազրլանըմալտրը։

Զրագալմ էվրագ իւզերինտէ չու գատար պու գատար ասքէր հարպա չըգարըլաճաղը հիսապը իլէ, օլ գատար քիւլլիյէթի ասքէրի, այլար իլէ պէսլէյէպիմէք գուտրէթի արա եէրինտէ պուլունան ֆարգը ազմի, քի հարպ մէսէլէսինին սարլըմու հէտ օլուպ, պիւպիւթիւն իգթիսարը մալիյէյ մէրգուզ պիր մատտէ տիր։ Վէ պու սօն ճիհէթտէ Ֆրանսա իլէ Ռուսիա պէյնինտէ մէվճուտ պուլունան ազիմ ֆարգը թարիֆէ տէ պիր հաճէթ եօգ տրը։

Գու խուսուսլար, չարէսիզ պիր մէճպուրիյէթ վիւճուտէ կէլմէտիքճէ Ռուսիա տէվլէթինին, շիմտիքի նուֆուզ ու թէէսիր գուտրէթինտէն մատտա պիր գուվվէթ տահա գազանմագ իչիւն ֆիիլէն հարպա գըյամ էյլէմէք արզուսընտա պուլունմըշ օլտուղը ֆըրղիյաթընը էբէյիճճէ սգօնթօ իթմէյէ միւգթէտիր օլապիլիրլէր։

Տիւնքի պէնտիմիզտէ տախի իյզահ էյլէտիք քի, իշպու նուֆուզ ու թէէսիր թէրազդրը, Ֆրանսանըն՝ Ալէմանիատան ահզը ինիթգամ էյլէմէք արզուսընտան թէվզիւտ էյլէմիշ տիր։

Վագրա, պու նուֆուզ ու թէէսիր տէ, երնէ պաղլարընը արզ

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Շէհրը մէգքիւր մուխպերիմզուն մախ 18 Թարիխէյլէ պլտըղմըզ պէր մէքթուպ տըր.

Էրզրում մէրխասալրդ մէսէլէսի էյան եիւզ իսթիւ գալմագտա վէ Բաթրիգխանէմիզ տախի սիւբիւթտէ տէվամ իթմէքտէ իսէ տէ, պուրաճա պէլբի հէր մահալտէն ֆարիգ պիր սուրէթտէ հէր չէյ նիզամ վէ ինթիզամ իւզրէ ճէրէյան էյլէմէք. տէ վէ մէճալիսը միլիւէ պէրմիթատ Գեր. Ղեւոնդ Սրբազանը Թահրը բիրասէթինտէ պիլեթիմա ումուրը մէվքիւլէլէրի իլէ իշթիղալ իթմէքտէ տիրլէր. Էրզրում մէրխասալրդր մէռէլէսինէ տահիր սօն տէֆա Ասխ-Եբին եազտրդը պէնտը մախսուս՝ պաշտան աշաղրյա գատար Թէնագուղ վէ քին ու ղարազլա մէմուս օլարը ղընտան, անտէն պահս իթմէք պի հուտէ օլաճաղը աշիքեար իսէ տէ, Բաթրիգխանէմիզին վէ պա խուսուս պու մէսէլէտէ Գեր. Էվ-ը-ը չը դրյմադա արզու վէ իհթիրաճը օլմայան մէրքէզ Քաղ. Ժողով հէյէթը միւհթէրէմէսինին տախի էօրէ պէնտլէրէ էհէմմիյէթ վէրմէմէսի վէ էհալիմիզին արզուլ ումումի մէշրուլտա կէօրէ իճրաի իլեապրնա գարար վէրմէսի մէմուլը գավի տիր.

* *

Խալբահը մէշհուր ադա Մկրտիչ Ս. Նասարեանցն վէֆաթը Կոնճի աէվրը սէնէվիսի հասէպիլէ, Գեր. Ղեւոնդ Սրբազան՝ եարրն պիզզաթ քէնտի Թարաֆընտան վէրիլէն գարար վէհհէյ մութանթան սուրէթտէ Գուստասը Շերիֆ իճրասբյա, հոգեհանգիստ տուալարը օգուլաճագ տըր. Գու գինէթը բուհանիլէնին միւքեմմէլիլիթի իչին Սրբազանը մուսաբիլէյհ իլեապ իտէն եմամիրի իթա էյլէտիկի կիպի, քիրիսէ այնէլէրին խիթամընտան սօնրա, Սանասարեան մէքթէպինտէ Գեր. Պատրիարքական մէքթէպինտէ Գեր. Պատրիարքական վէ Կրօնական վէ Քաղաքական Ժողովարյա Թաղական վէ Ուսումնական վէ Վանօրէից խորհուրդարա վէ ումում խաճէկեան վէ չակիրտանա հոգոյ հոգ Թաամը վէրիլէճէք, վէ միւթէվէֆաի միւչարէլէյհին խիթիրահաթը բուհը իչին տուալէր օգուտճագ տըր.

ԳԱԼՖՕՐՈՒԼՕ

ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալֆօրուլօ պիրատէրլէր՝ գատրն լարա մախսուս մուտա մաղազալարը նը Պէյողլընտա Տօղրու եոլտա Պօն Մարշէնին գարշըսընտա 345 նիւմէրալը եէնի եարբյան մաղազալա նագլ իթտիրլէրինի, վէ պու միւնասէպէթլէ հէր նէվի էմմաա ֆիլաթլարընճա խալը թէնգիլաթ իճրա էյլտիրլէրինի ղազպէթլու էհալիսէ իլան իտէրլէր.

25—5

ԻԱՆԷ

Բանկալթիսէ վագը Էրմէնի Գաթօլիք Ս. Յակոբ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնը Թարաքընտան տէրմի զըմնքնտա մաթպասմըզա կէօնտէրիլմիշ տիր.

ԶԱՏԿԱԿԱՆ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

(Տէտէյ Նէ-էէդդէն գէլմ)

Ղրուշ

Մեծ.	ԼուԹֆեան Յովհ. էֆ.	54
»	Մաղիկեան Մկր. »	27
»	Կազրիքեան Կրպտ. »	20
»	Կալաթի Նիգօղա »	40
Ազն.	Կէօչէեան Սօֆի Օրիորդ	216
»	Կէօչէեան Երանուհի »	216
Մեծ.	Կէօչէեան Արամ պէյ	54
»	Կէօչէեան Զէնոբ էֆ.	60
»	Կէօվէրեան Ռափայէլ »	60
»	Կիւզել Անտոն »	20
»	Կիւզէլեան Յակոբ »	20
»	Կիւպաչ Օնիկ »	20
»	Կիւրճեան Մանուէլ »	20
»	Հաճիպիաբ Ս. Անտոն »	108
»	Հաճիպիաբ Անտոն »	216
»	Հաճիպիաբ Գրիգոր »	108
»	Հաճիպիաբ Վիչէն »	20
»	Հաճիկարապետեան Յարութիւն »	10
»	Համամեան Յովսէփ »	20
»	Հանբմեան Պետրոս »	20
»	Հալաճեան Գէորգ »	10
»	Հէքիմեան Անտոն »	20
»	Հիսարլեան Զէնոբ »	10
»	Հիւմբիւզ Յակոբ »	20
»	Հօլասեան Աբրիկ »	20
»	Հօլասեան Եղբարք »	5
»	Հոգոց Մրչէլ »	54
»	Հօլասեան Պօղոս և Ճիլաճեան Վիչէն »	20
»	Ճամպազ Աբրիկ »	20
»	Ճամճեան Գրիգոր »	20
»	Ճամճեան Յովհաննէս »	10
»	Ճէվահիրճեան Յակոբ »	27
»	Ճէվահիրճեան Պօղոս »	20
»	Ճրլաճեան Աբրիկ »	10
»	Մալխաս Յովսէփ »	20
»	Մաղաքեան Պօղոս »	54
»	Մաղաքեան Յարութիւն »	20
»	Մանուելեան Ռուբէն »	40
»	Մանուելեան Պետրոս »	40
»	Մանուելեան Միհրան »	40
»	Մանուելեան Բուզիկ »	40
»	Մարուշ Բէթրի »	20
»	Մաքասսար Յակոբ »	20
»	Մաքասսար Երուանդ »	20
Ազն.	Մաքասսար Մարեոն. գա Տրկին	20
Մեծ.	Մարտիրոսեան Գէորգ »	40
»	Մելքոնեան Ռուբէն »	20
»	Մըսըրլեան Օնիկ պէյ	108
»	Մըսըրլեան Տրկին Եդուարդ պէյ	108
»	Մըսըրլեան Միքայէլ էֆ.	108
»	Միհրդանեան Մրչէլ »	81
»	Մինէճեան Ղազարոս »	5
»	Մօմճեան Պօղոս »	20

(Տէվամ)

ՐԷՍՄԻ

ԷՊԷԼԷՐ ՀԱՅԳԸՆՏԱ ՉԹԷՏՊԻՐ

Տէրսաատէթտէ պուլընան էպէլէրտէն եէտլէրինտէ տիբլօմա վէ բուխսաթնամէսի օլմայանլարա էպէլիք իթտիրիլմէմէսի, վէ տիբլօմա վէ բուխսաթնամէյի հարգ օլանլարը նա պու քէրրէ թանզիմ օլընան թալիմաթ հիւքմինէ բիայէթ էյլէմէլէրի զըմնքնտա մէզքիւր թալիմաթը պիրբեր սուրէթինին մէվգիի միւխթէլիֆէ գօմիսէրլերինէ թէվզի իթտիրիլմէսի՝ Զամթիլ նէզարէթը ալիսէսինէ պիտիրիլտիկի կիպի, թալէպ վուգուհնտէ էպէլերէ վերիլմէք իւզրէ, «էպէլէր սուլը» նամըյլա եաբրլաճագ մահլիլին չիչէսի իւզերինէ, «էպէլերէ մախսուս սու» վէ «խարիճէն խթիմա» օլրնաճագ տըր» իպարէսինին եազրլմասը զըմնքնտա էճզաճըլարա թէնպիհաթը միգթագիյէ իճրա օլընտրը՝ Թրպպիյէ նէզարէթը պէհիյէսինտէն Տախիլիէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ իչար վէ թալիմաթը մէպհուսէնին պիր սուրէթի պէր վէճհը աթի ալնէն տէրճ օլրնրը.

Մէճլիսը Թրպպիյէի Միլքիյէ վէ Սրհիյէի ուսումիյէտէն Թանզիմ օլընան 13 մայիս սէնէ 307 Թարիխլի Թալիմաթ սուրէթի տիր.

Եվվէլլա, էպէլէր պիր լօհուսալա ճէլպ օլընտրգտա թէհարէթ վէ նէզաֆէթէ (թէմիզլիկէ) բէք տիգգաթ իթմէլէրի, բէք թէմիզ էլպիսէ կիյինմէլէրի, թրրնագլարրը տիգգաթլրճա քէսմէլէրի վէ էլլէրինի էյիճէ երգամալարը վէ վագը համլ իթմիշ վէ իտէճէք օլանլարը քիրլի վէ գան վէ մատտէի նէֆասիյէ պուլաշմրշ պէզլերի վէ սահիր թէսիզ օլմայան չէյլերին հիչ պիրինի հիչ պիր պէհանէ իլէ պրագմամալարը.

Սանիւն, թրրնագլարրը տիգգաթլրճա քէսիպ թէմիզլէմիշ օլտրզլարը էլլերինի՝ պիճիւմէ Տէրսաատէթ էճզաճըլարընա թէրթիպի վերիմիշ օլան տաֆի իւթ թէֆֆիւն (բլա գօղուլր տէֆ իտէր) իլաճը հավէ սու իլէ երգամալարը.

Սալիսէն, պիր էպէ՝ լօհուսանընն խասթա օլտրղընը անլար վէ թապիպ Թարաֆընտան տա խասթալըղընն հիւմմաի նէֆասի օլտրղը թէչխս գըլընը իսէ, օ էպէ՝ համմամա կիտիպ էյիճէ թէմիզլէնիպ էլ պիսէլէրինի տէյիթիրմէքսիզին տիկէր պիր լօհուսալա կիթմէքտէն իճթինաբ էյլէմէսի.

Բապիէն, սալիթ իւլ պէյան մէվատտ աճքեամընն իճրասընտա Զէսամիւհ (իհմալ) իտէնէլէրին չէտիտէն միճաղաթ կէօրէճէքլերի.

* *

Թրապիզօն, Էրզրում, Պիթլիս, Լնգաբէ, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Տիյարպէքիր, Ատանա, Վան վիլայէթլերինտէ էմիրէթ ու ասայիշ պէրքեմալ օլտրղը՝ թէվարիխը միւխթէլիֆէ իլէ մահալլերինտէն վարտա օլան թէլէկրաֆնամէլերտէն անլաշըլմըշ տըր.

Մ-Բդ---Ը Է-ՐԷՅ ԳԷՀԻԼԷ-ԽԷՐԷ.

Էքմէք Նարկընը գամմ ու թէնգիլինէ մրգեաս օլան տաղիգին պէհէր չուվալընտան պու քէրրէ 13 ղրշտան զիյատ թէնգիլաթ վուգու պուլտրղը՝ թահգիգաթը վագըտան անլաշըլմասընա, վէ չու հալտէ թուխթուլան ուսուլ իճապրնճա էքմէք ֆիյաթընտան 5 բարա թէնգիլաթ իճբարը լազմ կէլմէսինէ պինաէն, եարընքի սալը կիւնիւնտէն (պու կիւնտէն) իթթիպարէն էքմէքճի էքմէկինին գրյէսինի 50, վէ սիմիտճի էքմէկինին տախի 10 բարա նօգսանընյա 40 բարայա սաթտրրբյասը՝ մէճլիսը էմանէթճէ գարարլաշտրրբարագ, քէյֆիյէթ իլճագ իտէնլերէ թէպլիղ իտիլտիկի՝ Շէհր էմանէթը ճէլիլէսինտէն պա թէզքէրէ պէյան ուիչար պուլրբլմշ օլմազա, իլանը քէնֆիյէթէ իպթիտար գելընը.

ԹԷԼԱՀԻՀԱԹ

Հիլէ սանճաղը միթէսարրբֆլրղը՝ Ճէպէլը Պէրէքէթի սանճաղը միթէսարրբֆը սատ. Մահմուտ պէյ հազրէթլէրինէ,

Ճէպէլը Պէրէքէթ սանճաղը միթէսարրբֆլրղը՝ հավա սանճաղը միթէսարրբֆը սապրգ սատ. Շաքիր էֆ.յէ,

Գանեա վիլայէթինտէ Պէկչէհիր գազասը գայմագամլրղը՝ Դարբանար գայմագամը Հիճապի էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէտէ Դարբանար գազասը գայմագամլրղը՝ Պէյրութ վիլայէթի տէֆթէրը թագանի մէմուրը սապրգ Նէճիպ Նաթիր էֆ.յէ,

Գանեա վիլայէթինտէ Ագսէրայ գազասը գայմագամլրղը՝ Գօչհիսար գայմագամը Թալիս էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէտէ Գօչհիսար գազասը գայմագամլրղը՝ Արապկիր գայմագամլրղընտան միւսթէֆի էտիպ պէյէ,

Ֆրանսատա վագը Լիոն ֆաբրի պաշ շէհպէնտէրլիկի՝ միւթէպարանտան Մ. Լէոն Օրէստիյէ,

Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի Պիրինճի հուգուգ տարէսի ադա միւլազիմլիկի՝ տարէի մէզքիւրէ պաշ քեաթիպի Նազիֆ էֆ.յէ իլավէթէն,

Խարճիյէ նէզարէթի թէրճէմէ գալէմի միւթէճալիղընը խիւլաֆասընտան իրզ. Իզզէթ պէյէ՝ ումուրը մէմուրէսինճէ միւշահէտ օլան դալրէթ վէ իգտամընտան տօլայը թէրֆիէն սանիյէ սընֆը միւթէմալիղի,

Էտիրնէ վիլայէթինտէ Մալկարա գազասը գայմագամը իրզ. Սալիհ Միւնիր պէյէ՝ ումուրը մէմուրէսինի հիւանը իրֆա իթմէքտէ օլմասընա մէպնի թէրֆիէն սանիյէ սընֆը միւթէմալիղի,

Իզմիր էմթաաի էճնէպիյէ կէօմրիւկի միւտիրի իրզ. Հասան, վէ էմթաաի տախիլիյէ կէօմրիւկի միւտիրի Սաֆվէթ, վէ Պէնկազի բուսուսմաթ միւտիրի Հասան Ազմի էֆ.լերէ՝ իրֆաի հիւանը վազիֆէ էտրինտէ միւշահէտ օլան իգտամ վէ զայրէթլերի ճիհէթլէ թէրֆիէն սանիյէ սընֆը սանիսի,

Մուսուլ պիտայէթ մահքէմէսի զասընտան բիի. Ապտիւլ Ազիզ Ապտիւլ Նուր էֆ.յէ՝ վէզաիֆը մէմուրիյէթինի միւսթագիմանէ վէ մուգտիմանէ իրֆա էյլէմէսինէ մէպնի սալիսէ,

Մէքքի գազասը քէրէսթէ թիւճարընտան Բատսալը բիի. հաճի իպրահիմ աղայա՝ խբսէմաթը համիյէթմէնտանէսինէ միւքեաֆաթէն սալիսէ,

Հէյէթը սըհհիյէի պահրիյէ աղասընտան էճզա միւֆէթթիշի գայմագամ իզզ. Էտհեմ պէյէ միրալալրղ,

Պասրա թէրսանէսի խասթախանէսի թապիպը էվվելի պինպաչը իզզ. Հաֆըզ Շիւքրի էֆ.յէ գայմագամլրղ,

Պահրիյէ մէրքէզ խասթախանէսի ճէրրահը էվվելի սաղ գօլ աղասը բիի. Մէհմէտ էֆ.յէ պինպաչլրղ գայմագամլրղ,

Պահրիյէ մէրքէզ խասթախանէսի ճէրրահը էվվելի սաղ գօլ աղասը բիի. Մէհմէտ էֆ.յէ պինպաչլրղ գայմագամլրղ,

Թաաիֆ տախիլիյէ կէօմրիւկի միւտիրի Սաֆվէթ, վէ Պէնկազի բուսուսմաթ միւտիրի Հասան Ազմի էֆ.լերէ՝ իրֆաի հիւանը վազիֆէ էտրինտէ միւշահէտ օլան իգտամ վէ զայրէթլերի ճիհէթլէ թէրֆիէն սանիյէ սընֆը սանիսի,

Մուսուլ պիտայէթ մահքէմէսի զասընտան բիի. Ապտիւլ Ազիզ Ապտիւլ Նուր էֆ.յէ՝ վէզաիֆը մէմուրիյէթինի միւսթագիմանէ վէ մուգտիմանէ իրֆա էյլէմէսինէ մէպնի սալիսէ,

Մէքքի գազասը քէրէսթէ թիւճարընտան Բատսալը բիի. հաճի իպրահիմ աղայա՝ խբսէմաթը համիյէթմէնտանէսինէ միւքեաֆաթէն սալիսէ,

Հէյէթը սըհհիյէի պահրիյէ աղասընտան էճզա միւֆէթթիշի գայմագամ իզզ. Էտհեմ պէյէ միրալալրղ,

Պասրա թէրսանէսի խասթախանէսի թապիպը էվվելի պինպաչը իզզ. Հաֆըզ Շիւքրի էֆ.յէ

ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լոնտրա 8 յունիս

Ինկլ. էսկամը Ինկ. Լիր.	95-37
Օսա. էսկամը աչբլաը	18-12
» » գաբանաը	18-25
» » Սէրի Ա	43 1/4
» » » Գ	23 5/8
» » » Ս	18-1/4
Օթոման 1871	095-1/4
Օսմանլը Պանգասը	13 18
Բուսիա խթիգրաաը	109-
Մրսաը ասլ. մութթահրլաէ	96-1/8
» խիթայաը	101 3/4
Ֆարա Սանիյէ Մրսաը	96 1/4
Թօլիլա խթիգրաաը	102-
Գուլկար խթիգրաաը	-
Դամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	24-50

Բարիզ 8 յունիս

Ֆրանս. էսկ. 3 % Փր.	95-42 1/2
» » 4 1/2 %	-
Եգիպ Օսմ. էսկամը աչբլաը	18-47 1/2
» » » գաբանաը	18-57 1/2
Մի-ոտոտիլ	
Սէրի Գ.	23 50
» Ս.	18 40
Բուսիայի չրմէնտքէրի	72 62 1/2
Օսմանլը Բէյթիսի էսկամը	580-
» Պանգասը	585-
Գրէտի Լիոնէ	787 50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1277-50
Ֆոնթուար տ'Էսպանիա	75-
Սիւէզկի ազսիոնը	2707-
Իթալիա էսկամը	93 50
Մրսաը Ֆոնտ. մութթահրլաէ	486 25
Բուօրիէ Թիւրքի	416 25
Ռուսական 5 % 1879	415-
Դամպիօ 3 այ վատէ	25-35

Վիէննա 8 յունիս

Լոնտրա իւզէրինէ գա'պրօ	118-
Բուսիէյի չրմէնտքէրի Փր.	34-75
Օսմանլը Բէյթի աքսիոնը	161-25

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսկ. ուս. տիւն ազչ. գաբ.	20-09
» » » էն եուքսէք	20-09
» » » էն աշաղը	20 07
Պու. սասան աչբլաը գ. գ.	20-10
Թահվիլաթը Օսմանլէ	79-28
» » » էն եուքսէք	79-30
» » » էն աշաղը	79 28
» » » աչբլաը գ. գ	79-38
Սէրի Ա.	43-05
» Գ.	23-25
» Դ.	20-10
Բուսիէյի չրմէնտքէրի	72 75
Ազչէ Փարկի	3-
Բէյօր Ղրչ.	30-
Հէվալէսկի »	24-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	9-08
Մթամաղլ պանգասը	5-37
Մասրիթէ ժէնէրալ	5-04
Բրամվայ	5-9 1/2

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան	Ղրշ.
Գէյաղ մէճիտկէ ֆարգը	106-12
Մէթալիք »	100-20
Պէլճիք »	103-
Ալթըլըղ »	103-
Ինկիլիզ լիրասը	110-15
Ֆրանսզը ալթունը	87-20
Բօլ	20 05
Գրէմից ալթունը	51-15
Գարասօն գայմէսի	7-74

ԹԱՍԻՐԻՑ ԲԵԱՂԸՏԸ

20) լէք քեղրա	-
50) » »	19-
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	19-
10000)»	-

ԳԱՄԲԻՈ

Լոնտրա	109-1/4
Բարիզ 3 այ վատէլի	25-07 1/2

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նուսէրը 23)

Եէրլի իմալի Թօգմագանմըշ քէօսէլէ գբյէի ճէտիտ 10000
պէհէրը գբյէի ճէտիտ 14 ղր. 20 բր.
Եասսը գալբն սիյահ եուն գալթան արշընը ճէտիտ 30000
պէհէրը արշընը ճէտիտի 28 բարա,
Գօրալբգ
ատէտ 3000
պէհէրի 1 ղր. 20 բարա,
Մեգար Թահթասը իչիւն գօլուգ
ատէտ 3000
պէհէրի 2 ղր. 20 բարա,
Բէբէգէթ Թահթասը
ատէտ 6000
պէհէրի 3 ղր. 6 բարա,
Սարօթ Թահթասը
ատէտ 5000
պէհէրի 2 ղրուշ,
Զաթալ գէյթուն Թախթասը
ատէտ 4000
պէհէրի 4 ղր. 33 բարա,
Սբրա գալաս
ատէտ 500
պէհէրի 14 ղրուշ,
Գիր սէնէտ լիզումի մբգտաբը ալինմագ իւզրէ գբրմբզը եուն իբլիկինտեն մամուլ քէմեր գուշագ,
պէհէրը ատէտի 10 ղրուշ,
Նիզամիէ անպարլարը իչիւն միպալէտ օլընմագ իւզրէ մէվգրի մբնագասալա գօնուլան պալէատէ մսբագգամ իւլ մբգտար տօգուգ գալէմ եչեա ֆիյաթը մէվզուէլերիլէ Թալիզլերի եօհէսինտէ օլուգ հաղիրանը բումինին իւչինճիւ կիւնիւ նէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիլինբրա մէգբիւր կիւնտէ գարարը դաթիլերի վերիլէճէկինտէն իթասրնա, վէ երթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնգիլինէ Թալիպ օլանլարը՝ մագամը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսուսիյէ տարիբէսինէ կէլմէլերի,

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նուսէրը 25)

Մայիսին օթուզընը բէնճէնպիհ կիւնիւ Թէսլիմ իսրլմէք իւզրէ միպալէա օլընճագ եօղուրարը պէհէր գբյէսի ալթմբզ բարալա Թալիպի էօհսէսինտէ օլուգ, եիւզտէ պէշ օլմամագ իւզրէ մայիսին եիրմի տօգուզընճը չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտեն, իթասրնա Թալիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսուսիյէ տարիբէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը.

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նուսէրը 25)

Մայիսին օթուզընը բէնճէնպիհ կիւնիւ Թէսլիմ իսրլմէք իւզրէ միպալէա օլընճագ եօղուրարը պէհէր գբյէսի ալթմբզ բարալա Թալիպի էօհսէսինտէ օլուգ, եիւզտէ պէշ օլմամագ իւզրէ մայիսին եիրմի տօգուզընճը չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտեն, իթասրնա Թալիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսուսիյէ տարիբէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը.

3—1

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն.

Եէհր Էմանէթիւէ մէրպութ պիմարխանէ իլէ նիսա խասթախանէսի իչիւն միւնագասալա գօնուլարը՝ էվվելճէ իլան օլընան մայիմ էլ մգգտար լահմըն պէհէր գբյէի ճէ տիտի տէօրթ պուչուգ ղրուշտա Թալիպի իւզէրինտէ օլուգ, մայիսին օթուզընճը բէնճէնպիհ կիւնիւ գաթրէն իհալէսի մուգաբրէր օլտուղընտան, Թէնգիլիզէ Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմնաթ ազչէլերիլէ պէրակեր Էմանէթէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը.

27 մայիս 307

Գօսօվա վիլայէթի տահսինտէ Գօսանօվա գազասընն 92000 ղրշ. պէտէլը սապգալը աֆիյօն վէ խաշ խաշ աչարընը մայիսին 22ճճի կիւնինտէն պէտ իլէ հազիրանը 10ընճը կիւնիւնէ գատար միւգայէտսինին իհրասյա վերիլէն պէտէլ՝ հատտը լարգ օլտուղը հալտէ չէհրը մէգբիւրն 11ճճի կրնիւ գարարտատէսի չէքիլիբէք եէվմը մէգբիւրտէն իթիպարէն պիր հաֆթա միւրուրինտէ իհալէի գաթիլէսինին իհրասը մուգաբրէր պուլընմզ օլտուղընան, Թալիպ օլանլարը ինգզամ միւտտէմտէն էվվել մահալինէ վէ եարտատ Մայիսէ Թազինէի ճէլիլէսինտէ Ակչար վէ Ռուսուսիյէ խարաբէ ուսուսիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի.

27 մայիս 307

Զօրպալբգ հընթա՝ աթիգ քիլէ 2550, պէհէր աթիգ քիլէսի ղր. 26,
Իզիւմ, ինճիր՝ աթիգ գբյէ 2658, պէհէր աթիգ գբյէսի ղր. 3,
Նիշաթա՝ աթիգ գբյէ 2476, պէհէր աթիգ գբյէսի ղր. 3, բարա 30,
Լահմը զանէմ՝ աթիգ գբյէ 6841, պէհէր աթիգ գբյէսի ղր. 4 բարա 10,
Խասթախանէ իչիւն 9 այլբգ խասէքմէք, գբյէ 1, ղր. 1, բարա 35,
Բէգա խասթախանէ իչիւն 9 այլբգ էքմէք գբյէ 1, ղր. 1, բարա 10.
Իմարաթը ամիրէ վէ խասթախանէ իչիւն միպալէա օլընճագ պալատէ մուրագգամ էրզագ իւլ իքի նէվ նանը ազիզ զիրբէրինտէ մուհարբէր ֆիյաթլա Թալիպլերի էօհսէլերինտէ պուլընտրզընա վէ չէհրը ճարիի բումինին 29ընճը չարշէնպէհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի բէնճէնպիհ կիւնիւ 100տէ 5 Թէնգիլ օլընբրսա գապուլ օլընճաղընա պինէն, նօգսանլարբյա իթա իմմէք վէ տահա գիրատէ մարիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին մէճլիսը իտարէի եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի.

25 մայիս 307

Ատիլիէ նէզարէթը ճէլիլէսի տարբէսիլէ մէհգիմը մէրպութէսի տէվարի իչիւն պու սէնէ միպալէա օլընճագ օլան 1300 ճէտիտ չէքի գուրու քէսէր մէչէսի օտունընյա 25000 գբյէի ճէտիտ Սթրանճա քէօմիւրիւնին իչպու մայիսին 28ինճի սալը կիւնինտէն իթիպարէն հազիրանը 4իւնճի սալը կիւնիւնէ գատար ճուսամա վէ բազարտան մատա հէր կիւն միւնագասալարընը իճրա վէ չէհրը մէգբիւրը 1ինճի սալը կիւնիւ տախի գարարը գաթիսի թիթա օրընբպ 18ինճի սալը կիւնիւ տէ 100տէ 5 Թէնգիլիթ գապուլ օլընարագ իհալէի գաթիլէ մուամէլէսինին իրթաբը մուգարրէր օլմասրյա, իչպու մահրուգաթը իմայա Թալիպ օլանլարը՝ էյյամը մէգբիւբէտէ սաաթ 5տէն 10ա գատար տէբօղիթօ ազչէլերիլէ պէրակեր էնճիւմէնը իտարէի Ռալիսէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընբը.

25 մայիս 307

Կէօմբիւբ ճիվարընտա 14 նիւմորոլու մաղազատա մուգիմ սարրաֆ Խաչիկ Տէմիրգարուէան վէ պիրատերի Վարդերէս վէ Գրիգոր ձէղ վէճեանընը 27 մայիս 307 Թարիխին. տէն իթիպարէն իթիլասընա վէ մէսաւլեհը իթիլասիէսինին նէզարէթի վէ ռուլէթի ու Թէսվիկէսի զմանընտա Թիճարէթը Պահրիէ մահքէմէսի ա. գասընտան իզզ. Նուսրէթ պէյին միւժ գօմիսը վէ տավա վէքիլլերինտէն Շահնազար իլէ ասհապը մահիյաբընտան Ղազարոս էֆէնդին մուվագգաթ սինտիք Թայինէ վէ մի-ֆիլիսը մէրգումըն մաղազալարընընը Թէմմիրիլէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլիասընա էլզէմ օլան էչեանընը Թէֆրիգիլէ քէնտիլէ. րինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը Թարաֆընտան Թանզիմ օլընճագ տէֆթէրէրին սէպթ ու Թահրիրինտէն սօնրա իմա իթիտիրիլէրէք Թէալիմի վէ պագը գալան եչեասընն պիր օտաայա վաղբյա Թէմմիրինէ վէ մէգ. գումարընը հապս ու Թէվգէֆիլարընա վէ պու պապտէքի գարարընն մուվագգաթէն իճրասընա մահքէ մեի Թրճարէթը Պահրիէտէն գարար վերիտիկի իլան օլընը.

Միւժ Գօմիսէր

27 մայիս սէնէ 307

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ Թաղիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, Եանի նագտ իլէ փիյուսլաթ օլընմագ գտիտէսի վագ գբյընընճայա տէկին եալընբզ մահլիլաթը վագթիյէտէն հիսուսատարանը հասալէ նիկամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտմէգքէլերի հիսէյի սէքենալիրին նըսբը մէճիսի 19 պրուչ վէ նըսբը սիկիրի Խապնէի էվգաֆը Հիւսայունը սուրէթ վէ սէրիկ վէ գուրընը իլէ սաթըլընագ սբը. Թամմ հիսսէկի օ. լուգ տա պիլիմէզայէտ սամբլընալարը մուամճէլէսինին նըսբը՝ լիրա 100 ղրուշ հիսապբյա լիրա օլարագ. վէ տրիկը նըսբը քէգալիք սուրէթի վէ սէրիկի գապուլէլէ Իսալէ գբյընճաաղընան, պու գապիտէն ամիրէվվիբր արսաի խա. լիսէր վագթիյէտին մուսայէն օլան 14 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 11ինճի իլան միւտտէթի օլան իչպու 307 սէնէսի մայիսին 27ճճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն հազիրանը ճիւճճճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար Թալիպ օլանլարը գբյէմբը մուխամմէ. նէլէրինին էօրբունէ միւսալի թէէմին ազչէլերիլէ պէրապէր Մահիլլաթ խարբէսինէ միւրաճաաթ իթմէյէրի լազգալ կէլմէսինի՝ 11ինճի սէֆա «լարագ իլան օլընը.

··1··2085 ··2183 (1) .— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյէլի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 208 պուչուգ գբրա պօյախանէտէն միւքրէղ պիր գբթա արսաի խա. մյէ.

··2··2400 ··2500.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 240 գբրա պօյախանէտէն միւքրէղ 1 գբթա արսաի վագիֆյէ.

··3··3510 ··3510.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չէրիֆ վէ Տայէ գասրն սօգաղլարընտա պէրմուճիպը խարիթա 234 գբրա պօյախանէտէն միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··4··2165 ··2170.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 216 պուչուգ գբրա պօյախանէտէն միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··5··1990 ··2100.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 199 գբրա պօյախանէտէն միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··6··2000 ··2100.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 200 գբրա պօյախանէտէն միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··8··3550 ··3550.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 355 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··9··1786 ··1800.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 223 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··10··3969 ··4000.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 567 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··11··5687.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 517 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··12··2089 ··2100.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղբյա Սէլիմիյէ Համամը սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 139 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··13··6720.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամի վէ Տայէ գասրն սօգաղլարընտա պէրմուճիպը խարիթա 448 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··14··2597.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 471 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ 1 գբթա արսաի վագիֆյէ.

··15··2898.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 414 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··16··3185.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 455 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··17··3185.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 455 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··18··3185.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 455 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··19··4550··45 0.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Տայէ գասրն վէ Սէլիմիյէ Թէքքէսի սօգաղլարընտա պէրմուճիպը խարիթա 455 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··20··5250.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղբյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 350 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··21··5500··5500.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղբյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 350 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··22··2500.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղբյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 350 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··23··25 0··2500.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղբյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 350 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··25··6120··6120.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Սէլիմիյէ սօգաղբյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 306 գբրա Զէչմէլի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··26··9500··9500.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղբյա Սէլիմիյէ Համամը ճատտէսինտէ 380 գբրա միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··27··3535··3400.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 357 գբրա պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··29··2400.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ գբյլաի Հիւսայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 261 գբրա Պիւքիւճի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··30··2610.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ գբյլաի Հիւսայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 261 գբրա Պիւքիւճի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··31··3180··3180.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ գբյլաի Հիւսայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 318 գբրա Պիւքիւճի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

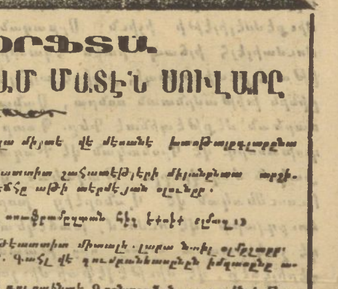
··32··3550··3550.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ գբյլաի Հիւսայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 355 գբրա Պիւքիւճի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··33··2415··2415.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ գբյլաի Հիւսայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 161 գբրա Պիւքիւճի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

··34··3410··3410.— Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Սէլիմիյէ գբյլաի Հիւսայունը ճատտէսինտէ գբյլաի Հիւսայուն մէյտանընտա պէրմուճիպը խարիթա 170 պուչուգ գբրա Պիւքիւճի խանընտան միւքրէղ պիր գբթա արսաի վագիֆյէ.

(1) Ճիւմլէլերին պալլարընտա իւք հիզատա պուլունան բագգալար՝ մահիւաթբն նիւմէրօլարընը, շնճն հիզատաքիլէր՝ գբյմէթը մոխամմէնէլերինի, ճիւճնիւ հիզատաքիլեր՝ գբյմէթը թահրիրիյէլերինի վէ Հիւճնիւ հիզատաքիլեր՝ պէտլը միզայէտէլերինի պիլտիրմէքտէ տիրլեր.

NEVRALGIES Գլ. պրբ. միգրենի վէ պրբիմէնի որբը թասթպլբզբը՝ Տօգմ. ԳՐՕՆԻԷՆ ԲԻԼԻՈԼ ԱՆԹԻՆԷՎՐԱԼԳԻԿ Թապիր օլընան հապլարը վասԹասբյա չիֆաբէրիյօր օլաբ.—Գաբուբը 3 Ֆրգ.—Իւնիօն տէ Ֆարմասի նամ Ֆարմաբզաբլար Մէսիլէրինին Թէէմնաթ մահկամբնը Թասէպ իթմէյի.— Տէբօզիթօսը Բարիզտէ Մօնէ սօգաղընտա 23 նումէրալը ԲՕԳԻԷՆ ԷՄ. զանսիոնէտ տիր։ Իչպու իլան՝ ՍԹամպալանա Մէդիգի վէ Գուսմ. Էմնա մաղազաբանա վէ պիճիմէմէ մանԹաղամ էճզահանէլերտէ ամ. Թբբբը.



ՊԼՕՅԻԻՔ ԷՇԵԱԼ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ
ՊԷՏՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Ն՝ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԼԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎԻ.
Պէյօղլունտա Գապրիսթան սօգաղընտա ճնճը տարիէթ պէլէտիկէ գարշբսընտա
ՊԼՕՅԻԻՔ ՄԷՐԳԷԶ ՏԷԲՕԶԻԹՕՍԸ ՄԻՎՃՈՒՏ ՏԸՐ.

ՇԻՒՊԷԼԷՐ.

Գալաթատա Բէրշմէյ բազարընտա Սաաթէնը խանընընն ալթընտա
վէ Գուլէ Գաբուսընտա 659 նումէրօտա

Հէր նէվ վէ ճինս էվրօբա վէ երբի մամուլաթը օլարագ չէշիտ էշիտ էշիտ վէ ժամլիս, մէճբուսաթ իչիւն էնվամ ճինս ու չէշիտ գուժամլաբ վէ գայրիհէմամ էվրօբանընն ամամատլարը, այնպէս, լիսարբմ լիրատան 30 լիրայա գատար գարթօլաբար պուլունբբը վէ էն եէվէն ֆիյաթլա սաթբբը.

Մէգաբիբ ֆապրիգատա իմալաթ իչիւն հէր նէվ մաքինա, ալէաթ ու էսբաբմի մէվճուտ օլուգ, հէր ճինս գուրու քէրեսթէ սապի պուլանընընտան, ՅԱՖԱՆԸԳԼԸ, ՍԻՒՕԼԻՐ վէ ԷՀԼԷՆՆ ՖԻՅԱՆԹԼԱ Թբպբբ էվրօբա մամուլաթը կեղի մեղիլա բամալ օլունը.

Քէալիբ մէգքիբ ֆապրիգա՝ Թէբմիլ պիր խանենին մէճբուսաթ վէ ժօղիսաբը՝ սէրիան վէ պիր սուրէթիբ մայլուպպէտ իտալ, վէ կէրէք պուսա վէ կէրէք մէմալբբը էճզանպէտ էրիսէ հէր արբաբբբ իճբա իթմէյի տեբեօֆան իսբբ. Մեմալբբբ էճզանպէտ պուլունան զէվայիբը՝ Պէզիրբ Մեբբեզ Տէբօզիթօսաբի մաղազայա միւրաճաաթ իթմէյէրի բե ճա օլունը.

ԳՐՕՆՏՕՐՖՏԱ
ԲՐԷՆՆԷՍԻ ՍՊԷՖԱՆԻ ՆԱՄ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ

Իչպու մատէն սուլարը՝ նէֆէս պորուլարբյա միյատ վէ մէսանէ խասթալբգլբբբնը գարբը պիրպիր տիր.
Մէշհուրբը աաբգպա իլէ սարբէնին միսթէատտա շահատէյէրի միյանընտա արբի. տրբգ Բօտօլի Հազրէլա էրէրինին շահատէթի պէրվէճնբ սաթի տէբմէյտան օլընբբ.
«ԻՇԻՒ Գրօնտորֆըն ալա մարին սուլբբ սուֆբրմբզբան հէյ էէսէ ըմաբ.»
Գու մատէն սուլբբ հէր սէրիթի ու մամիմատ միմէթատտա միսալլ. լբբան Դուբլ ալշէլբբբ «էլթիքէթ» քեսբբ սաբնէ իւ գէրէրտատ Մ. Մ. Գահէ վէ գուսբանանաբբբ էրեբսբբբ ամբամբբ.
Գու գուսմանէտ՝ ԼԼՕՖԻտատ ԳԱՐԼԱՍԳԱՆ գուբբպինտ Գրօնտորֆըն ալգալէթի Թապիր մատէն սուլբբբնը ատանբբ իսթիթբբբ տբբ.
Տէբատատէթտէ Սատի՝ էյ խանընտա 19 վէ 20 նուս.
Մէբօլբատտա Թիւրքիանընն Ռ. մուսի Ամէնցիանբ.

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՀԼԵՐԵԿ)
ՄՈՐԻԻ ԶԿԵՆ ՅՈՒՐՏ ԻԻԳ,
ԻբՓՈՓՓԷԴ ՊԸ ՀՈՎԼ Ի ՍՈՊԱՅԼ
Պատրաստեալ մեռամբ ՍԿՕՏԻ & ԲՈՈՒՆԷ
Ի Նիւ-Եորք.

Կաթին չաբ ախորժահամ է
Մորիւ ձկան՝ ուժ իւզի բոլոր յատկութիւններն զոհ։
Հրոֆոֆ, տներու յատկութիւններն ալ ունի
Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հաղը, ցրտաուութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոռաճութիւնը
Թժիշկներն ընդունած է, տեսած համ ու հոտ ունի, գեղեցիկ է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։
Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։
ՍԹամպալ ամէնթէսի Համար վէ Հիրցէլ

ՏՕԳԹՕՐ ՎԱՅՍՄԱՆ

Ձիւմլէի ասապէյէլերինտէ բանթաղզլբգ հարը օլուգընա պինէն ասյամա մուգաբբբ պիր հալտէ պուլբան գէվամ իլէ, ալէատէյամ պոյ ազբբբնան վէ սինիր գասբբբ ամ ասյգաուգընբբան վէ խէլէճանը գալպատան մուգատարբգ օլանլար, վէ մէնգուլ միւշքիլաթի օլմագ վէ նիւզուլ իսապէթի իսթիլբբտ ալէլ էքսէր միւյսէկտ օլընան ֆիքբ զասֆը) կեպի եմբագա տիւյբբ օլանլար, վէ վիճաուտլարընա բանթաղզլբգ հրսս իթթիքքէնտիլբբինտ նիւզուլ իսապէթինէ ալթընտա թասպէգ հրսս ելյէտքբերի ճէկէթէ, սինտէ 3 նումբրբբ Գասթօրիատս, էվ Ամերիտա Մթրանտի, էվ Ամերիտա Գարակեոզ. նու էճզանանէլերի Թարանքընան սէճճանէն կեսնտէրիմբքան օլան բիսալէյտ միւթալա էլեմիլի տիրլեր.

Սինիր խասթալբգլբբնա վէ նիւզուլ միւթեալլիգ օլան պու բիսալէտ, էն հագիգ սթբգպանքն գապալ է յէմ